

HONDA

**RUOHONLEIKKURI
KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEET**



HR173

**GRÄSKLIPPARE
BRUKS OCH SERVICE ANVISNINGAR**



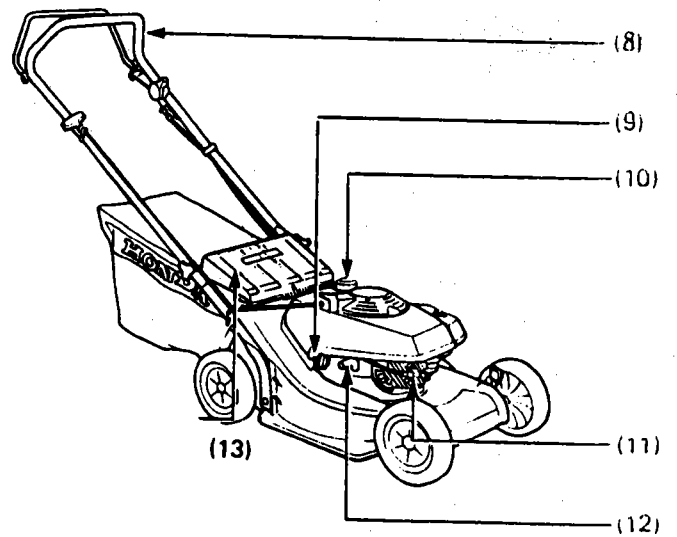
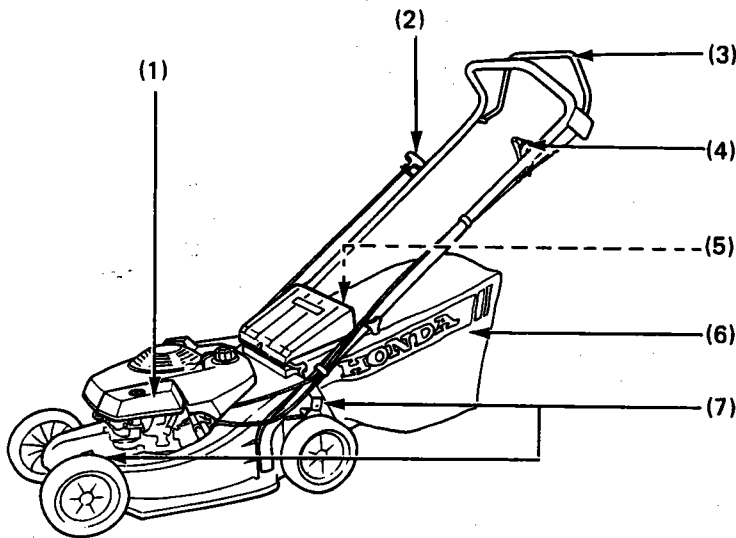
OY OTTO BRANDT AB

TUUPAKANTIE 4 SF-01740 VANTAA

☎ (90) 890 100 Telex 123546 brant sf

KONEEN PÄÄOSAT

1. Käynnistinnaru
2. Ilmanpuhdistin
3. Teräkytkin sekä moottorivirran katkaisija
4. Kaasuvipu
5. Ruohopussin kahva
6. Ruohopussi
7. Leikkuukorkeuden säätö
8. Ohjaukahva
9. Öljyntäyttöaukon tulppa
10. Polttoainesäiliön korkki
11. Sytytystulpan hattu
12. Äänenvaimennin
13. Ulosheittoaukon suojus



MASKINENS HUVUDELAR

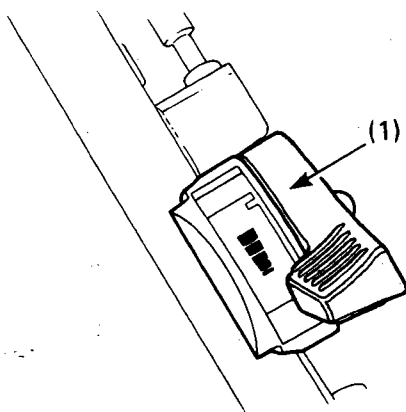
1. Starthandtag
2. Luftfilter
3. Knivkoppling samt motorströmbrytare
4. Gasreglage
5. Handtag gräsuppsamlare
6. Gräsuppsamlare
7. Höjjustering
8. Handtag
9. Oljepåfyllning
10. Bensintankens kork
11. Tändstiftshatt
12. Ljuddämpare
13. Utkastarskydd

HALLINTALAITTEET

1. Kaasuvipu

Asennot: Käynnistys (rikastin)
Korkeat kierrokset
Matalat kierrokset

(1) Kaasuvipu



(1) Gasreglage

MANÖVRERING

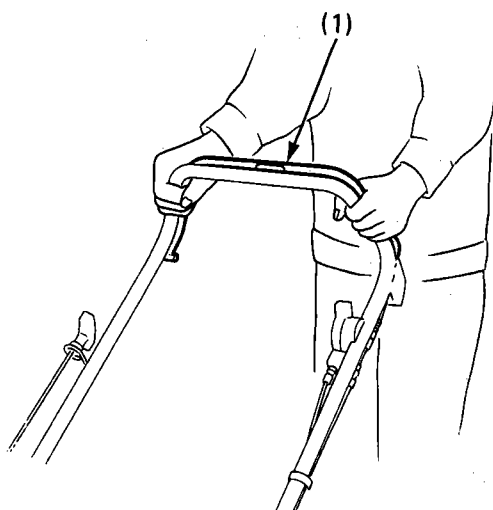
1. Gasreglage

Lägen: Choke
Hög
Låg

2. Teräkytkin/moottorivirran katkaisija

Konetta käynnistettäessä ja käytettäessä painetaan teräkytkin kiinni ohjauskahvaan. Kun teräkytkin vapautetaan pysähtyy moottori välittömästi.

(1) Teräkytkin/moottorivirran katkaisija



(1) Svänghjulsbroms

2. Svänghjulsbroms

För att starta motorn måste handtaget vara intryckt. Bromsen är då opåverkad. När handtaget inte är intryckt är bromsen påverkad och motorn stannar omedelbart.

TOIMENPITEITÄ ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

1. Tarkista moottoriöljyn määrä.

Aseta leikkuri tasaiselle alustalle, irroita öljyntäyttöaukon korkki ja puhdista mittatikku.

Mittaa öljyn määrä. (Mitattaessa ei öljytikkua kierretä kiinni.)

Jos tarpeen, täytä öljyä ylärajaan (2) asti.

Älä täytä liikaa öljyä, silloin moottori savuttaa ja teho laskee.

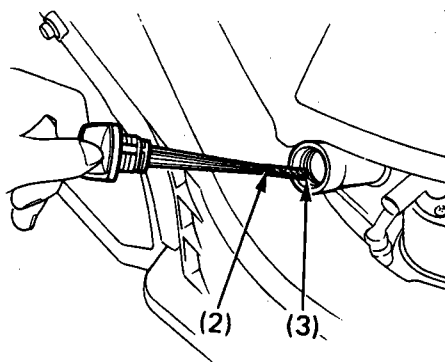
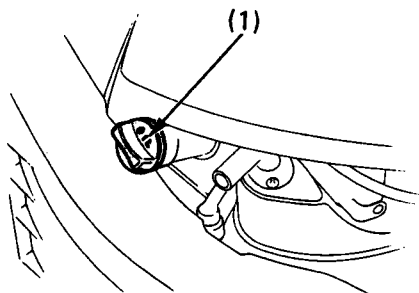
Öljytankin tilavuus: 0,4 l.

Käytä SE- tai SF-luokituksen laatuvaatimukset täyttävää moottoriöljyä. SAE 10W-40 on yleensä suositeltava kaikissa olosuhteissa.

HUOM! Moottorin käyttäminen liian vähäisellä öljymäärällä voi aiheuttaa vakavia vaurioita.

(1) Öljyn täyttöaukon tulppa

(2) Yläraja (3) Alaraja



(1) Oljepåfyllningsplugg

(2) Max. nivå (3) Min. nivå

ÅTGÄRDER FÖRE START

1. Kontrollera oljenivån

Ställ klipparen horisontellt. Tag bort oljepåfyllningspluggen enligt bilden.

Fyll på med rekommenderat olja till märket (2) på oljestickan.

Fyll inte på för mycket. För mycket olja resulterar i sämre dragkraft och att motorn ryker.

För lite olja ger ett onormalt slitage.

Oljeyolym: 0,4 l.

Använd motorolja av året-runt typ, SAE 10W-40.

OBS! Motoroljan är en betydelsefull faktor som påverkar motorns gång och livslängd.

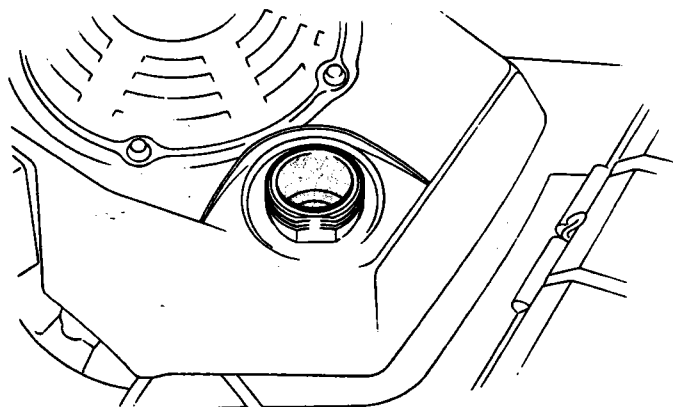
2. Tarkista polttoaineen määrä

Käytä 92-oktaanista bensiiniä. Älä sekoita öljyä bensiiniin. Älä päästä likaa tai vettä polttoainesäiliöön.

VAROITUS:

Pysäytä moottori täytön ajaksi. Vältä avotulta, kipinöitä tai tupakoimista täytön aikana. Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen. Jos bensiiniä läikky tankin päälle, kuivaa se ennen käynnistystä.

Polttoainetankin tilavuus: 0,9 l



2. Kontrollera bränslenivån

Använd regularbensin. Blanda aldrig olja i bensinen och undvik att få smuts och vatten i bränsletanken.

WARNING:

Stoppa motorn. Se till att det inte finns öppen eld eller något som kan ge gnistor (cigarett) i närheten när du tankar eller där du förvarar klipparen. Undvik att spilla bränsle när du tankar. Bränsleångor och utspillt bränsle kan lätt antändas. Se till att tanklocket är ordentligt åtdraget efter tankningen. Se till att motorn och klipparen är torr innan du startar.

Bränsletankens volym: 0,9 l

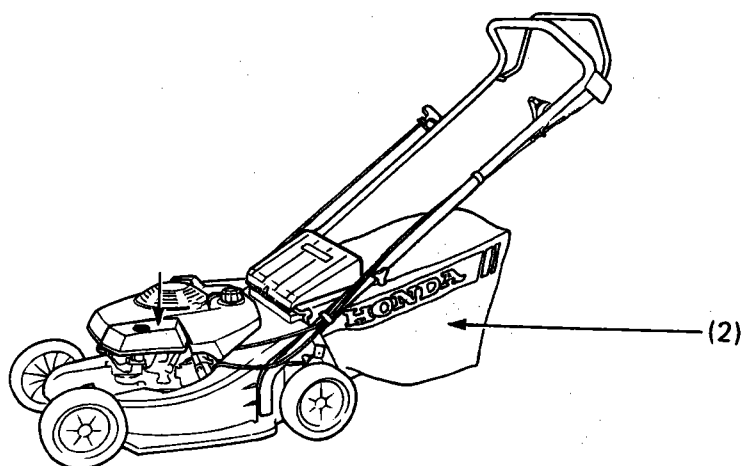
3. Tarkista ruohopussi (2)

Tarkista ettei pussiin ole juuttunut ruohoa tai lehtiä.

Tarvittaessa pese pussi ja anna sen kuivua täydellisesti.

Ruohon heitto pussiin estyy mikäli se ei läpäise ilmaa kunnolla.

Huolehdi että ruohopussi on oikein asetettu.



3. Kontrollera gräsuppsamlaren (2)

Kontrollera att uppsamlaren är ren och fri från gräs, löv etc, som kan ha fastnat.

Tvätta vid behov med vatten och låt den torka ordentligt.

OM det inte finns tillräckligt med ventilation genom uppsamlaren slungas inte gräset in i den ordentligt.

Se till att låshandtaget är ordentligt låst.

4. Terän pultit

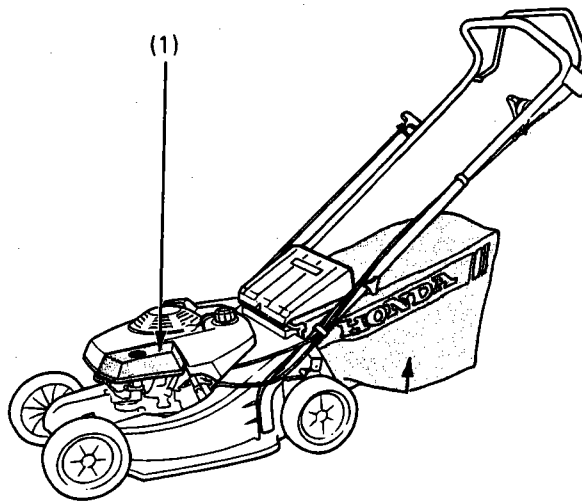
Tarkista että terän pultit ovat kunnolla kiristetyt.

Kiristysmomentti:
30-35 Nm

VAROITUS:
Ennen tätä toimenpidettä irroita sytytystulpan hattu, jottei moottori pääse vahingossa käynnistymään.

5. Ilmanpuhdistaja (1)

Tarkista ilmanpuhdistaja ja puhdista se mikäli tarpeen.



4. Kontrollera kniven

Kontrollera att knivens bultar är ordentligt åtdragna.

Åtdragningsmoment:
30-35 Nm

WARNING:
För att vara säker på att motorn inte startar oavsiktligt, tag bort tändkabeln från tändstiftet.

5. Kontrollera luftrenaren

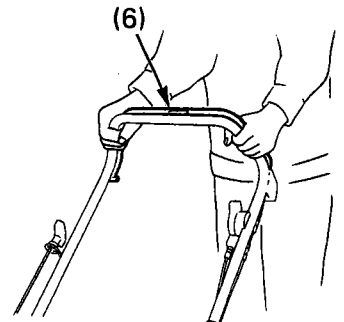
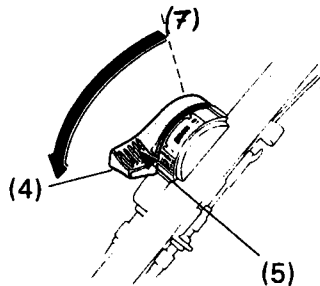
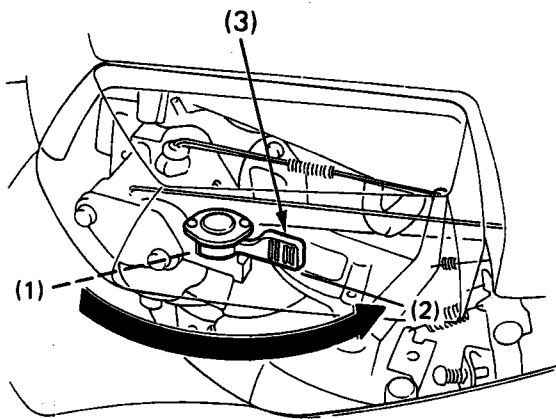
Kontrollera och rengör luftrenaren om den är smutsig.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS

1. Käännä polttoainehana (3) asentoon auki (2). Asento (1) on kiinni.
2. Käännä kaasuvipu (5) asentoon käynnistys (rikastin kiinni) (4).

HUOMIO: Älä käytä rikastinta jos moottori on lämmin tai ulkolämpötila korkea. Käännä sen sijaan kaasuvipu asentoon matalat kierrokset (7).

3. Työnnä terän pysäytyskahvaa (6) eteenpäin ja pidä se kiinni ohjauskahvassa.



START AV MOTORN

1. Öppna bränslekranen (3) till läge öppen (2). Läge (1) är stängd.
2. För gasreglaget (5) till läge start (choken stängd) (4).

OBSERVERA: Använd inte choke-läget om motorn är varm eller om lufttemperaturen är hög. För gasreglaget till läge låg (7) istället.

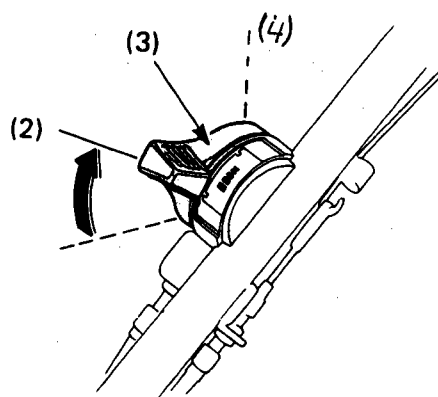
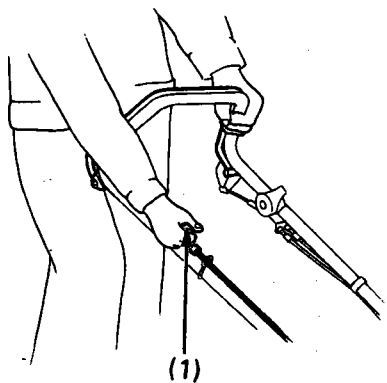
3. Tryck in handtaget för svänghjulsbromsen (6) och håll det kvar i intryckt läge.

4. Vedä käynnistinnarusta (1) kunnes tunnet vastusta ja nykäise moottori käyntiin.

HUOMIO: Moottorin käynnistyttyä älä päästä narusta irti vaan palauta se hitaasti

5. Kun moottori on lämmennyt käännä kaasuvipu (3) asentoon korkeat kierrokset (2).

HUOMIO: Säädä kaasu sopivaksi työskentely olosuhteisiin nähden. Jos kaasuvipu on asennossa matalat kierrokset (4) käytön aikana voi moottori pysähtyä.



4. Drag i startsnöret (1) lätt tills du känner motstånd. Drag därefter kraftigt.

OBSERVERA: Låt inte startsnöret gå tillbaks av sig själv, för den tillbaka med handen.

5. När motorn är varmkörd för gasreglaget till läge hög (2).

OBSERVERA: Motorns varvtal under arbetet genom att gasreglaget förs till olika lägen mellan hög och låg (4). Om gasreglaget är i läge låg under bruk kan motorn stanna.

MOOTTORI EI KÄYNNISTY

Mikäli moottori ei useamman käynnistysyrityksen jälkeen käynnisty, moottori on luultavasti kastunut.

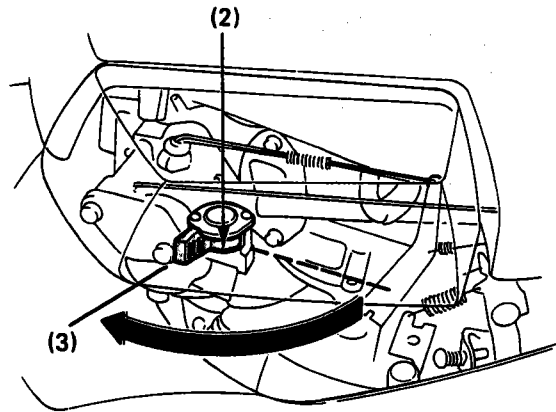
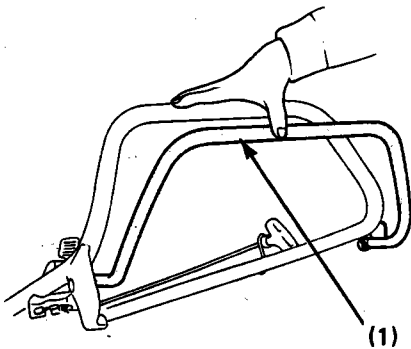
Suorita seuraavat toimenpiteet:

Irroita ja kuivaa sytytystulppa.

Asenna sytytstulppa ensin käsin paikoilleen ja ota tämän jälkeen tulpan avain avuksi ja käännä 1/8-1/4 kierrosta, jotta tiivistysrenkas puristuu paikoilleen. Toista kohdat 3-5 "moottorin käynnistys" kappaleesta.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

1. Vapauta terän hallintakahva (1).
2. Sulje (3) polttoainehana (2).



SUR MOTOR

Om motorn inte har startat, efter flere ryck i startsnöret, har förmodligen motorn blivit sur.

Vidta följande åtgärder:

Ta ur och torka tändstiftet.

När du sätter tillbaka det, vrid för hand tills det når sätet. Dra sedan åt ytterligare 1/8-1/4 varv med tändstiftsnyckeln, så brickan pressas ihop.

Försök att starta motorn igen enligt punkterna 3-5 i kapitlet "start av motorn".

STOPP AV MOTORN

1. Släpp handtaget (1) för svänghjulsbromsen.
2. Stäng (3) bränslekranen (2).

LEKKUUKORKEUDEN SÄÄTÖ

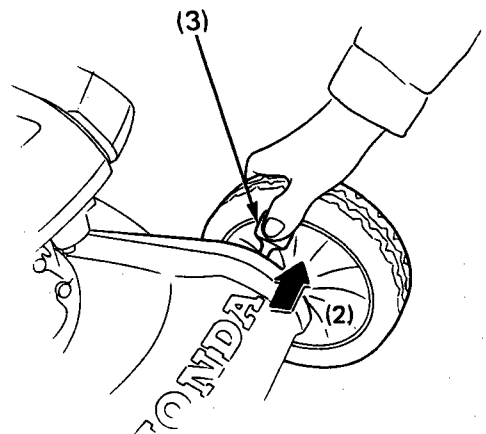
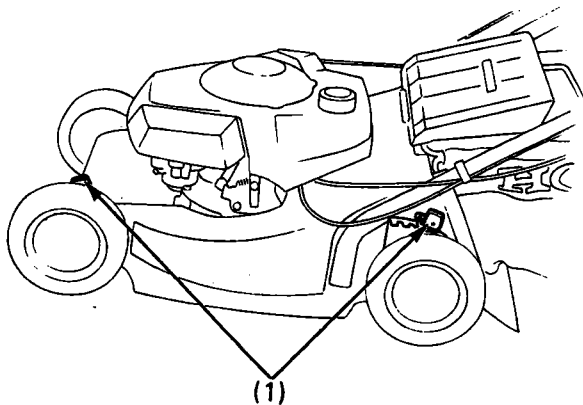
Valittavanasi on seitsemän eri leikkuukorkeutta: 13, 16, 25, 38, 51, 63 ja 76 mm.

Leikkuukorkeuden säätö:

Pysäytä moottori.

Työnnä (2) etu- ja takasäätövivut (1) pyöriä kohti ja käännä ylös- tai alaspäin leikkuukorkeuden nostamiseksi tai laskemiseksi.

Säädä etu- ja takapyörät samalle tasolle.



JUSTERING AV KLIPPHÖJDEN

Det finns sju olika klipphöjder: 13, 16, 25, 38, 51, 63 och 76 mm.

Vidta följande åtgärder när du justerar klipphöjden:

Stanna motorn.

För spaken (3) för justering av klipphöjden mot (2) hjulet. Rör den framåt eller bakåt för att höja respektive sänka klipphöjden.

Ställ spaken i lämpligt läge.

Justera båda spakarna (1) till samma höjd så att alla hjul står lika.

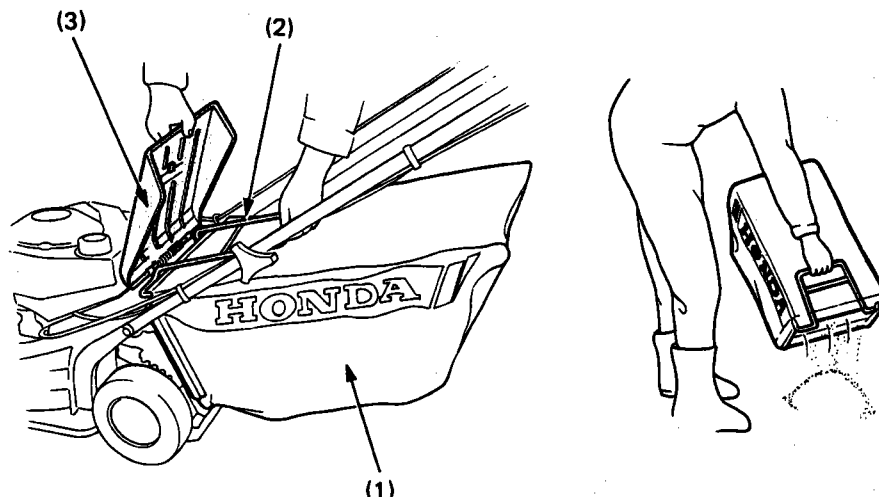
RUOHOPUSSI

Ruohopussi kuuluu normaali käytössä. Tarkista se säännöllisesti hankautumien ja repeämien varalta. Käyttökelvottoman pussin tilalle voit asentaa Hondan vaihtopussin tai vastaavan. Kun pussi kaipaa puhdistusta, pese se vedellä ja anna kuivua täydellisesti ennen käyttöä. Pussiin takertunut ruoho heikentää heittotehoa ja märkään pussiin ruoho takertuu helposti.

Ruohopussin irroitus:

1. Pysäytä moottori.
2. Nosta ulosheittoaukon kansi (3) ylös.
3. Tartu kahvaan (2) ja nosta pussi (1) takakautta pois, pitäen pussia ylöspäin.

HUOMIO: Kiinnittäessäsi pussia huolehdi siitä, että pussi tulee oikein paikalleen, muuten ruoho ei lennä sisään kunnolla.



GRÄSUPPSAMLAREN

Kontrollera uppsamlaren med jämna mellanrum, så att inte hål och revor uppstått.

Om uppsamlaren behöver göras ren, tvätta med vatten och se till att den är ordentligt torr innan den används igen.

Om det inte finns tillräcklig ventilation genom uppsamlarsäcken, slungas inte gräset in i uppsamlaren ordentligt.

Borttagning av gräsuppsamlaren(1).

1. Stanna motorn.
2. Lyft upp utkastarskyddet (3).
3. Lyft uppsamlaren i främre handtaget (2).
4. Tömning, se bild.

OBSERVERA: Vid montering av gräsuppsamlaren var noga med att den kommer i rätt läge.

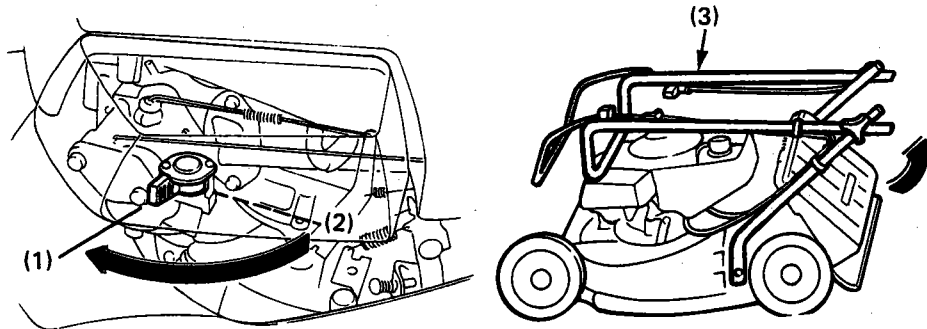
KULJETUS

Sulje polttoainehana (1) kuljetuksen ajaksi.

Kuljetuksen helpottamiseksi voidaan leikkurin ohjauskahva (3) taittaa kokoon.

1. Irroita ruohopussi.
2. Löysää kahvan liitoskohdat ja taita kuvan mukaisesti.

VAROITUS: Älä kallista leikkuria, ettei öljy tai polttoaine pääse valumaan ulos. Polttoaine saattaa syttyä.



TRANSPORT

Stäng bränslekranen (1) när klipparen ska transporteras.

För att underlätta transport kan klipparen vikas ihop.

1. Ta bort gräsuppsamlaren
2. Lossa låsanordningen på skalmen så att den kan vikas (3).

VARNING: För att undvika bränsle- och oljespill, luta inte gräsklipparen. Bränsleångor och utspillt bränsle kan lätt antändas.

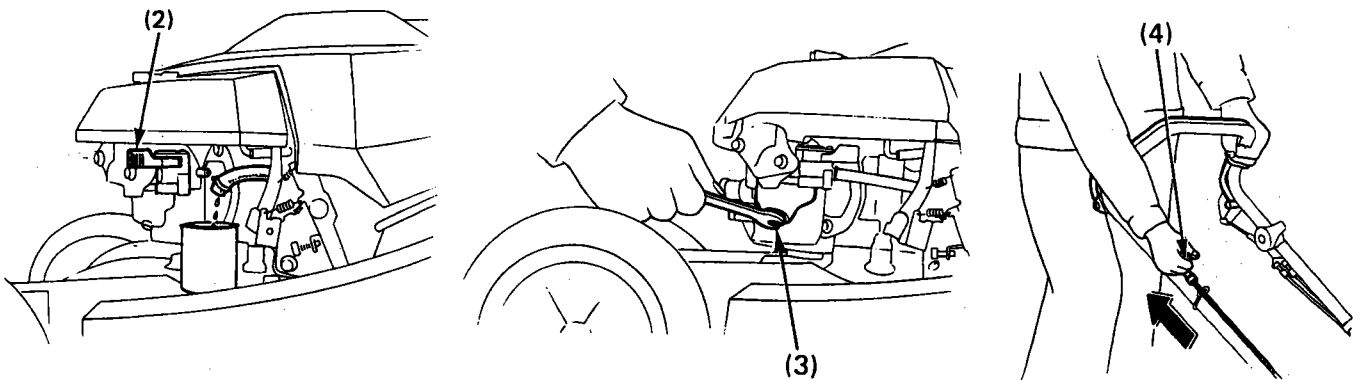
VALMISTELUT VARASTOINTIA VARTEN

Suorita seuraavat toimenpiteet, jos leikkuri seisoo varastoituna 30 päivää pitemmän ajan.

1. Tyhjennä polttoainesäiliö ja kaasuttaja.
 - Irroita polttoaineletku ja valuta polttoaine ulos. (2).
 - Irroita kaasuttajan tyhjennystulppa (3) ja valuta polttoaine ulos.
 - Kiinnitä ja kiristä tulppa, yhdistä polttoaineletku ja käänä polttoainehana auki.

VAROITUS: Polttoaine on tietyissä olosuhteissa erittäin tulenarkaa ja räjähdysherkkää. Vältä tupakoimista ja kipinöitä lähistöllä.

2. Vaihda moottoriöljy.
3. Vedä käynnistinnarusta kunnes tuntuu vastusta. Tämä sulkee venttiilit ja suojaa siten niitä hapettumiselta (4).
4. Käsittele ruostumisalttiit paikat ohuella öljykerroksella. Peitä leikkuri ja aseta se tasaiselle alustalle kuivaan ja pölyttömään paikkaan.



ÅTGÄRDER VID FÖRVARING AV KLIPPAREN

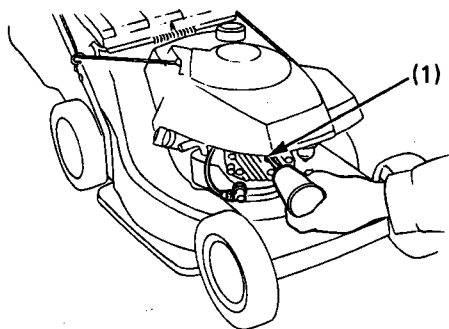
Vidta följande åtgärder för att skydda gräsklipparen vid förvaring under längre tid än 30 dagar.

1. Sätt bränslekranen (2) på läge stängd. Lossa bränsleslangen och sätt kranen på läge öppen. Töm bensinen genom bränsleslangen.
 - Töm förgasaren genom att lossa dräneringsskruven (3).
 - Skruva tillbaka dräneringsskruven.
 - Vrid bränslekranen till läge stängd.

VARNING: Bensin är eldfarligt och explosivt. Se till att det inte finns öppen eld eller något som kan ge gnistor (cigarett) i närheten när Du tankar eller där Du förvarar klipparen.

2. Byt motorolja.
3. Dra i startsnöret tills det tar emot. Detta stänger ventilerna och skyddar emot korrosion.
4. Ytor som kan rosta, täcks med en lätt oljefilm. Täck över gräsklipparen och förvara den horisontellt på en torr, dammfri plats.

HUOMIO: Jos leikkuri seisoo varastoituna kauemmin kuin vuoden, irroita sytytystulppa ja kaada sylinteriin (1) kolme ruokalusikallista puhdasta moottoriöljyä. Vedä käynnistinnarusta hitaasti kaksi, kolme kertaa, jotta öljy levittäytyy terpeeksi. Kiinnitä sytytystulppa paikoilleen.

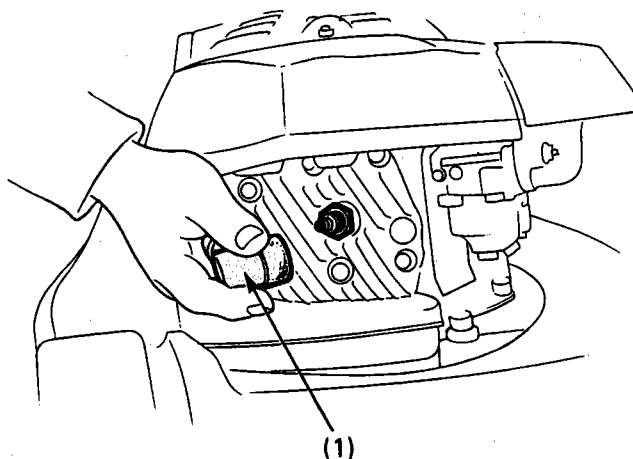


OBSERVERA: Om gräsklipparen ska förvaras längre tid än ett år ska tändstiftet tas bort och tre matskedar ren motorolja fyllas i cylindern (1). Dra långsamt i startsnören ett par gånger så att oljan fördelar sig. Sätt tillbaka tändstiftet.

TOIMENPITEET PITKÄAIKAISEN VARASTOINNIN JÄLKEEN

1. Irroita sytytystulppa ja tarkista, että se on puhdas ja kärkiväli on oikea. Vedä käynnistinnarusta muutaman kerran.
2. Kierrä sytytystulppa käsin mahdollisimman tiukkaan ja sen jälkeen vielä tulpan avaaajalla 1/8-1/4 kierrosta.
3. Tarkasta moottoriöljyn määrä ja kunto.
4. Täytä polttoainesäiliö ja käynnistä moottori.

HUOMIO: Mikäli sylinteri on sivelty öljyllä, moottori savuttaa aluksi. Tämä on täysin normaalia.



EFTER FÖRVARING AV KLIPPAREN

1. Tag bort tändstiftet. Kontrollera att det är rent och att det har ett korrekt gap mellan elektroderna (0,6-0,7mm). Dra i startsnöret några gånger. Skruva tillbaka tändstiftet. Vrid för hand tills det når sätet. Dra sedan åt ytterligare 1/8 eller 1/4-dels varv med tändstiftsnyckel.
2. Kolla motorns oljenivå och oljans kondition.
3. Fyll bränsletanken och starta motorn.

OBSERVERA: Om oljan tillsats cylindern vid avställningen (över 1 år) kommer motorn att ryka mer än normalt vid starten. Detta upphör efter en stund.

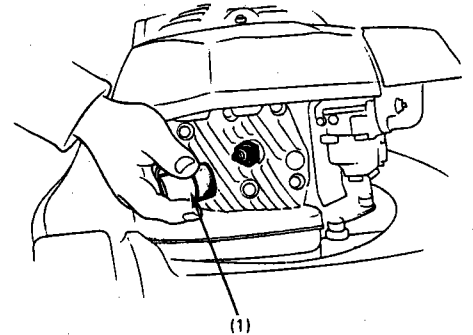
HUOLTOAIKATAULU

Leikkuri tulee tarkastaa ja säätää säännöllisesti, mikäli sen halutaan säilyttävän parhaan toimintatehonsa.

KOHDE		Joka käytön jälk.	Ens. kk tai joka 20. h	Joka 3 kk tai 50 h	Joka 6 kk tai 150. h	Joka vuosi tai 300. h
Moottoriöljy	Määrän tarkistus	x				
	Vaihto		x		x	
Ilmanpuhdistimen elementti	Tarkastus	x				
	Puhdistus			x*		
Polttoainesuodatin	Tarkastus/vaihto				x**	
Sytytystulppa	Puhdistus/säätö				x	
Terän pultit (kireys)	Tarkastus	x				
Ruuhpumpi	Tarkastus/puhd.	x				
Kaasukapeli	Säätö					x
Leikkausterän hallintakapeli	Säätö			x		
Leikkausterän hallintakahva	Tarkastus			x		
Venttiilivälilyksät	Tarkastus/säätö					x**
Sylinterin palotila	Puhdistus/ventt. hionta					x**
Polttoainesäiliö	Puhdistus					x**
Polttoainejohdot	Tarkastus/vaihto (mikäli tarpeen)					x

* Huolla ilmanpuhdistin useammin, jos käytät leikkuria pölyisissä olosuhteissa.

** Jätetään Honda-huollon tehtäväksi, ellei omistajalla ole asianomaisia työkaluja ja riittävää teknistä pätevyyttä.



Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan hattu (1) ennenkuin ryhdyt huoltotoimenpiteisiin.

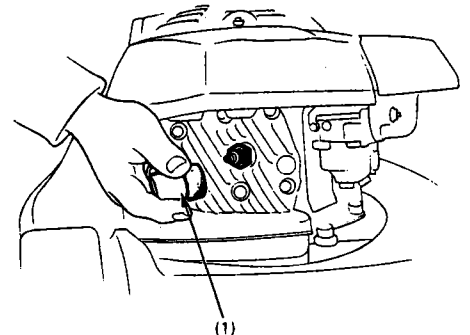
UNDERHÅLLSSCHEMA

Regelbunden kontroll och justering är viktig om man vill hålla sin gräsklippare i god kondition.

ÄRÅND		Varje användnings tillfälle	Efter första månaden eller 20 tim	Var 3:de månad eller 50 tim	Var 6:te månad eller 150 tim	Varje år eller 300 tim
Motorolja	Kontroll nivå	x				
	Byte		x		x	
Luftfilter	Kontroll	x				
	Rengöring			x*		
Bränslefilter	Rengöring				x**	
Tändstift	Rengör./just.				x	
Knivbultar	Kontr./åtdrag.	x				
Gräsuppsamlare	Kontroll	x				
Svängbromskabel	Justering			x		
-"- belägg	Kontroll			x		
Gaswire	Justering					x
Ventilspel	Kontr./just.					x
Förbränningsrum	Rengöring					x**
Förbr.rum	Slip.vent.					x**
Bränsletank	Rengöring					x**
Bränsleslang	Kontroll/byte					x

* Gör ren luftrenaren oftare om klipparen används under dammiga förhållanden.

** Utföres av Honda-verkstad om inte ägaren har specialverktyg eller är kvalificerad att utföra arbetet.



Stoppa motorn och lossa tändstiftskabeln (1) innan underhållsarbetet påbörjas.

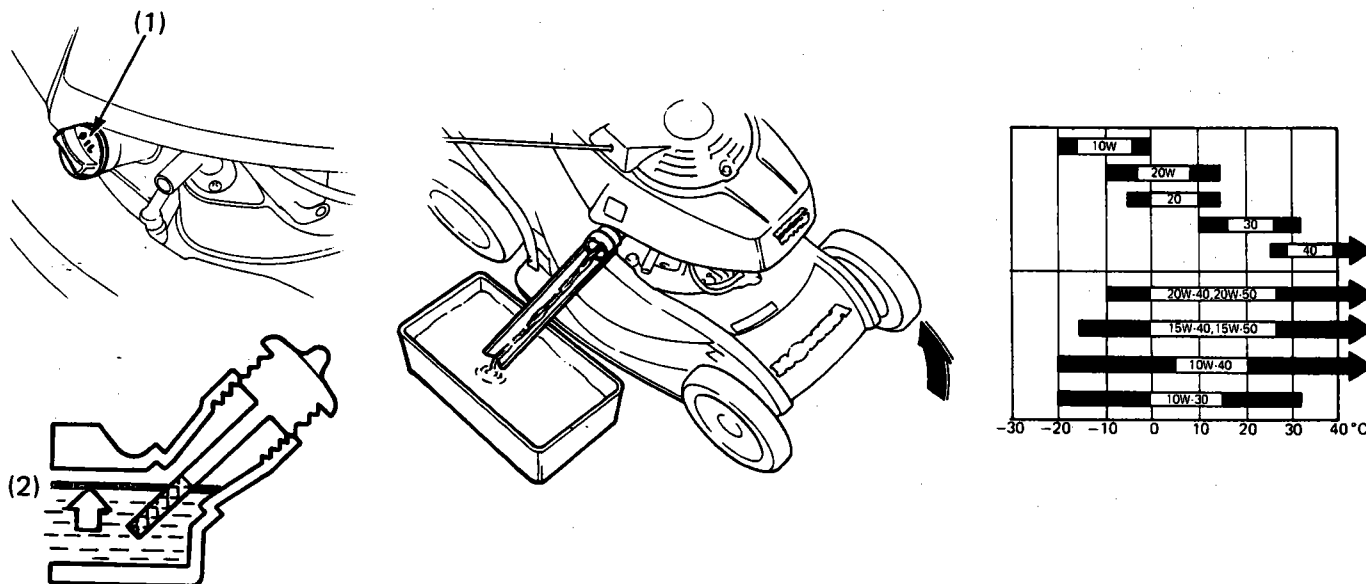
MOOTTORIÖLJYN VAIHTO

Valuta öljy ulos kun moottori on vielä lämmin, jotta öljy valuisi ulos nopeasti ja kokonaan.

1. Irroita öljyntäyttöaukon korkki (1).
2. Kallista leikkuria ja valuta öljy ulos. Ks. kuva.
3. Täytä öljyllä ylärajamerkkiin (2) asti. Kierrä öljyntäyttöaukon tulppa kiinni.

Öljytilavuus 0,4 l.

Käytä moottoriöljyä API-luokituksestaan SE tai SF. Valitse viskositeetti lämpötilan mukaan ks. taulukko. SAE 10W-40 on yleensä suositeltavaa kaikissa lämpötiloissa.



BYTE AV MOTOROLJA

Tappa ur oljan medan motorn fortfarande är varm. På så sätt sker avtappningen snabbt och den mesta oljan tappas ur.

1. Skruva bort oljepåfyllnings pluggen (1).
2. Tippa klipparen och töm ur oljan. Se bild.
3. Fyll till märket (2) på oljestickan och sätt tillbaka påfyllningspluggen.

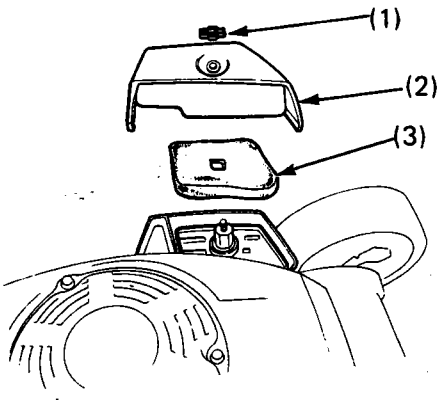
Oljevolym 0,4 liter.

Använd motorolja av API-klassificering SE eller SF. Välj viskositet enligt temperaturl Tabellen. T.ex. SAE 10W-40 är säkallad året runt olja.

ILMANPUHDISTIMEN HUOLTO

Likainen ilmapuhdistin rajoittaa ilmanvirtausta kaasuttimessa. Puhdista suodatin säännöllisesti.

1. Irroita siipimutteri (1) ja ilmapuhdistimen kansi (2). Irroita suodatin (3).
2. Pese suodatin saippuavedessä ja anna kuivua.
3. Kasta suodatin öljyyn ja purista liika öljy pois.
4. Asenna ilmapuhdistin paikoilleen.



LUFTRENAREN

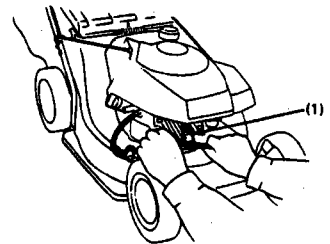
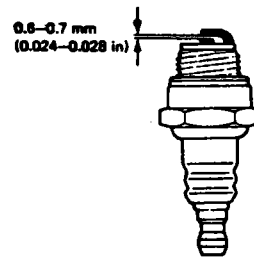
En smutsig luftrenare förhindrar luften att strömma till förgasaren. Kontrollera luftrenaren regelbundet.

1. Lossa vingmutter (1) och ta bort locket till luftrenaren (2). Ta bort filtret (3).
2. Tvätta filtret i tvällösning och låt det torka.
3. Doppa sedan filtret i motorolja och krama ur det ordentligt.
4. Montera luftrenaren.

SYTYTYSTULPPA

Sytytulppa: BMR 4A (NGK) tai W14MR U (ND)

1. Irroita sytytystulpan hattu ja sen jälkeen itse tulppa.
2. Tarkasta tulppa. Vaihda se mikäli eristys on murtunut tai säröillyt.
3. Mittaa väljystulkillla elektrodien väli, sen tulee olla 0,6-0,7 mm. Mikäli tarpeen, korjaa varovasti taivuttamalla sivuelektrodia.
4. Tarkista että tiivistysrenkas on hyvässä kunnossa. Kierrä tulppa paikoilleen käsin.
5. Kierrä vielä tulpanavaajalla (1) 1/8-1/4 kierrosta. Uutta tulppaa kierretään 1/2 kierrosta, jotta tiivistysrenkas puristuu paikoilleen.
6. Aseta tulpan hattu paikoilleen.



TÄNDSTIFT

Tändstift: BMR 4A (NGK) eller W14MR U (ND).

1. Lossa tändstiftskabeln och ta bort tändstiftet.
2. Kontrollera tändstiftet. Om det är kraftigt förorenat eller om isolationen är sprucken ska det bytas ut.
3. Kontrollera att gapet mellan elektroderna är 0,6-0,7 mm. Om justering är nödvändig, böj sideelektroden försiktigt.
4. Kontrollera att tätningsbrickan är i god kondition och skruva tillbaka tändstiftet för hand så långt det går.
5. Använd sedan tändstiftsnyckel (1). Om du sätter tillbaka det gamla stiftet ska det endast dras åt ytterligare 1/8-till 1/4-dels varv. Ett nytt tändstift dras 1/2 varv för att komprimera brickan.
6. Sätt tillbaka tändstiftskabeln.

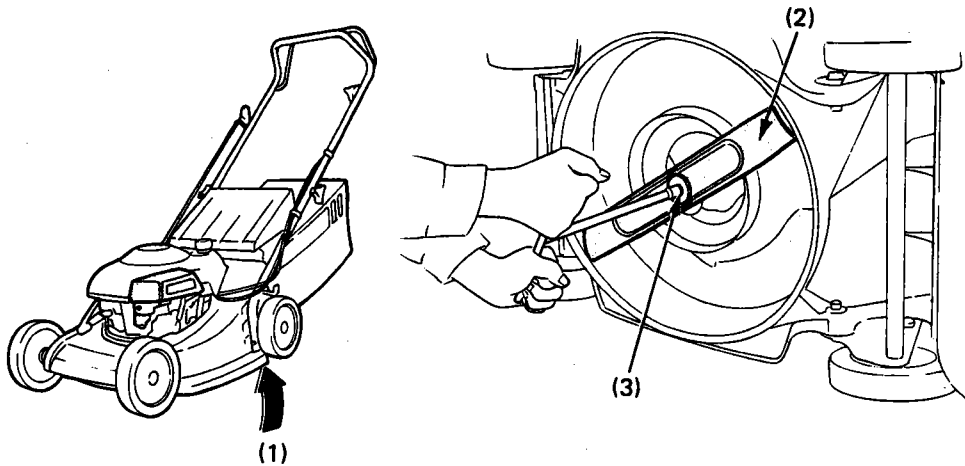
LEIKKUUTERÄN IRROITUS JA TEROITTAMINEN

VAROITUS: Käytä käsien suojaamiseksi työhansikkaita.

1. Kallista leikkuria siten, että kaasuttimen puoli jää ylös (1).
2. Avaa terän pultti (3) ja irroita terä (2).
3. Teroita leikkuureunat viilalla. Viilaa vain yläreunat ja säilytä niiden alkuperäinen viistous. Viilaa molemmat päät tasaisesti, jotta terän tasapaino säilyy ennallaan.

HUOMIO: Jos terä tarvitsee vaihtaa, suosittelimme alkuperäistä Hondan vaihtoterää.

4. Poista teräakselin ympäriltä kaikki lika ja siihen kerääntynyt ruoho.
5. Asenna terä paikoilleen. Kiristä pultti huolellisesti.
Kiristysmomentti: 30-35 Nm



BORTTAGNING OCH SLIPNING AV KNIVEN

WARNING: Använd alltid kraftiga handskar för att skydda händerna.

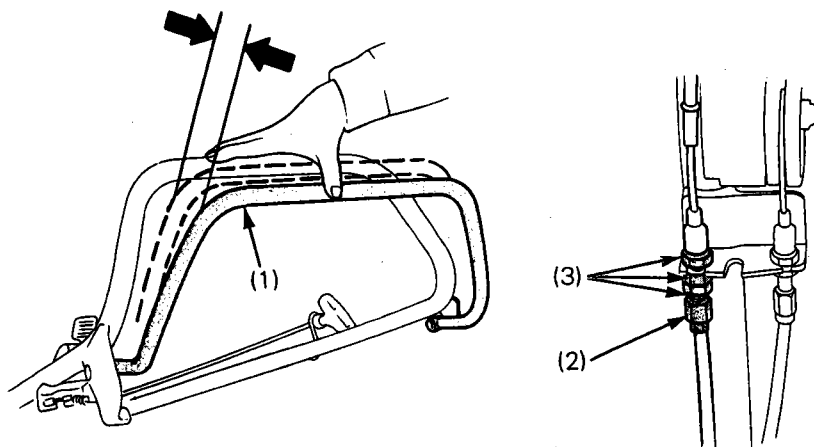
1. Luta klipparen så att förgasarsidan kommer uppåt (1).
2. Lossa knivens bult (3) så att kniven (2) kan tas bort.
3. Slipa knivens skärytor med en fil. Fila enbart på översidan. För att bästa skärkant ska erhållas, behåll originalvinkeln. Fila bägge ändar av kniven jämnt så att knivens balans behålls.

OBSERVERA: Om kniven behöver bytas, använd Honda-originaldelar.

4. Gör rent från gräs, löv etc omkring knivens axel.
5. Montera kniven. Dra åt bulten ordentligt.
Åtdragningsmoment: 30-35 Nm

LEIKKUUTERÄN HALLINTAKAHVAN VÄLYS

1. Mittaa välykset kahvan (1) yläosasta kuvan osoittamalla tavalla. Välyksen tulee olla noin 5mm.
2. Mikäli säätö on tarpeen, löysää kaapelin lukkomutteria (3) ja kierrä säätöpulttia (2) välyksen suurentamiseksi tai pienentämiseksi.
3. Kiristä lukkomutterit huolellisesti.
4. Säädon jälkeen, tarkista että moottori pysähtyy kun vapautat kahvan.

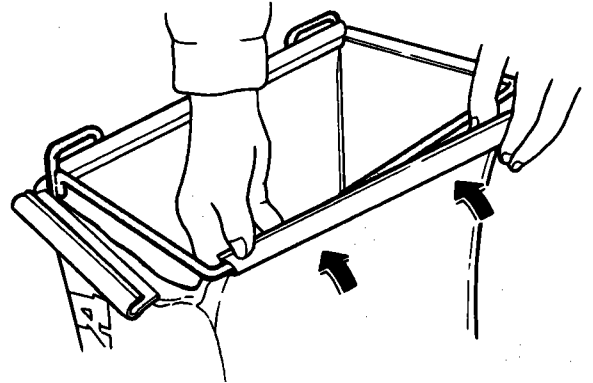
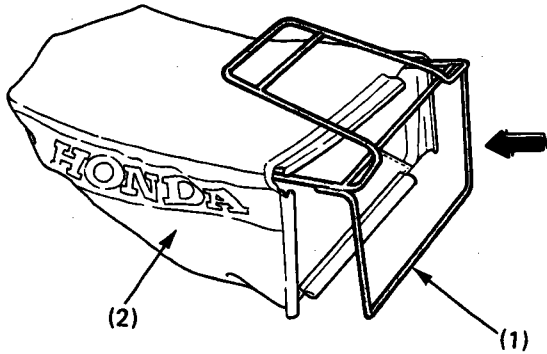


REGLAGET FÖR SVÄNGHJULSBROMS

1. Mät det fria spelet upptill reglaget till knivstoppet (svänghjulsbroms) (1). Det skall vara ca 5 mm.
2. Om justering är nödvändig, lossa låsmutter (3) och vrid justerskruven (2) för att öka eller minska det fria spelet.
3. Dra åt låsmuttern ordentligt.
4. Kontrollera att motorn stannar när reglaget släpps.

RUOHOPUSSIN ASENNUS

1. Aseta ruhopussi (2) tukikehykseen (1).
2. Paina pussin muovireunat tukikehykseen kuvan osoittamalla tavalla.



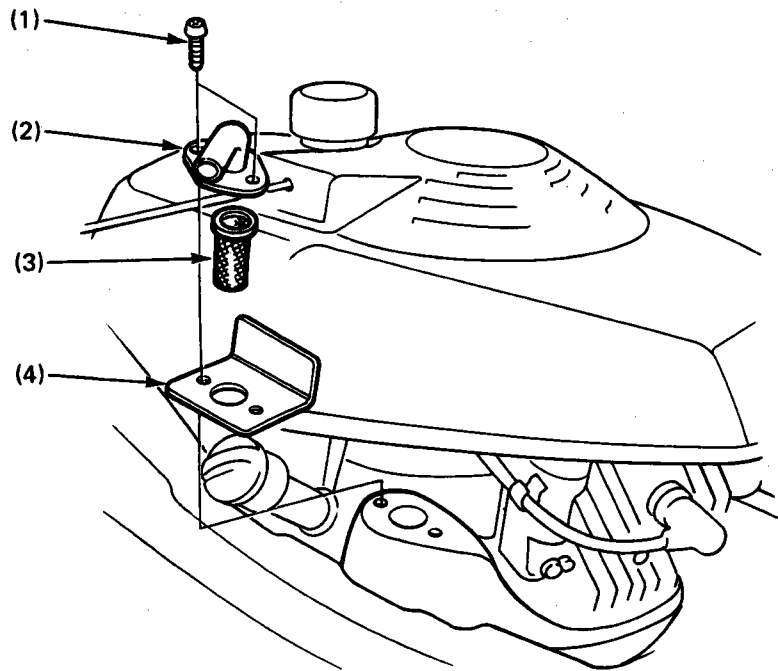
MONTERING AV GRÄSUPPSAMLAREN

1. Måntera påsen (2) över ramen (1).
2. Vik över plastfästen som framgår av bilderna.

KIPINÄSAMMUTIN (lisävaruste)

VAROITUS: Jos moottori on juuri ollut käynnissä, äänenvaimennin on hyvin kuuma. Sen on annettava jäähtyä ennen toimenpiteisiin ryhtymistä.

1. Irroita kaksi 4 mm:n ruuvia (1), pakoputki (2), kipinäsammutin (3) ja kipinäsammuttimen numerolaatta (4).
2. Puhdista kipinäsammutin ja pakoputki.
3. Asenna kipinäsammutin takaisin paikoilleen.



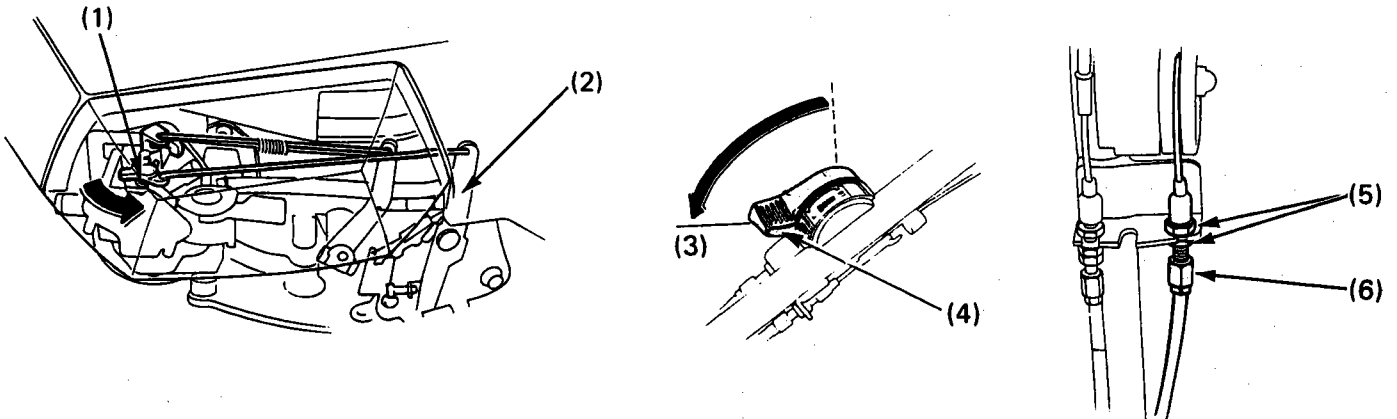
GNISTDÄMPARE (tillägsutrustning)

VARNING : Om motorn nyligen har använts är ljuddämparen het. Låt den kallna innan den åtgärdas.

1. Lossa två stycken 4 mm skruvar (1), ändröret (2), gnistdämparen (3) och gnistdämparens nummerplatta (4).
2. Rengör gnistdämparen samt avgasröret.
3. Montera gnistdämparen.

KAASUVAIJERIN SÄÄTÖ

1. Käänä kaasuvipu (4) asentoon rikastin (3), tällöin kaasuttimen vivun (1) pitäisi olla kuvan osoittamalla tavalla täysin oikealle kääntyneenä.
2. Mikäli säätö on tarpeen löysää vaijerin lukkomutterit (5) ja kierrä säätöruuvia (6) sisään- tai ulospäin kunnes vipu (1) on oikein. Kiristä lukkomutterit.

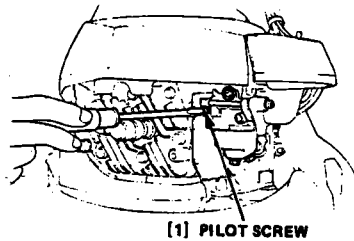


JUSTERING AV GASVAJERN

1. För gasreglaget (4) till läge choke (3), då bör förgasarns spjällarm (1) ha rört sig helt och hållet till höger, så långt som det går.
2. Om justering är nödvändig, lossa vajerns låsmuttrar (5). Vrid justerskruven (6) till dess att hävarmen (1) på förgasaren är i det högra läget. Dra åt muttrarna.

KAASUTTIMEN SÄÄTÖ

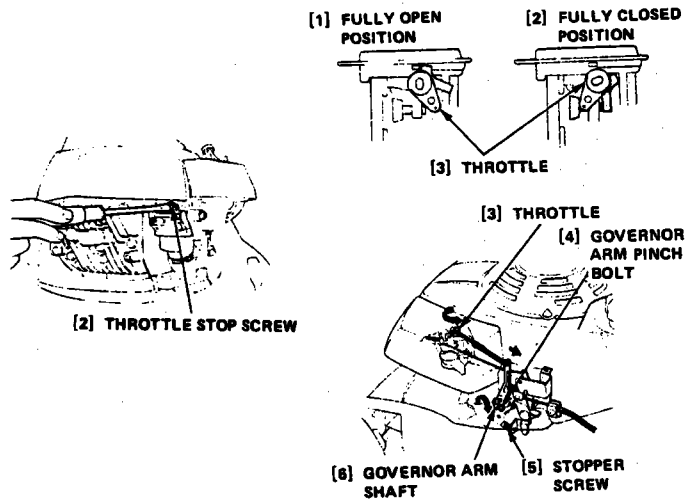
1. Käynnistä moottori ja lämmitä se normaaliin käyttölämpötilaan.
2. Säädä ilmaruuvi moottorin käydessä tyhjäkäyntiä. Ilmaruuvin tulee olla auki 1-7/8 kierrosta.
3. Moottorin tyhjäkäynnin kierrosluku tulee olla 2000 kierr/min ja säädetään säätöruuvista (1).



KESKIPAKOISSÄÄTIMEN SÄÄTÖ

1. Löysää säätimen vivun lukitusmutteri (4) ja vie se asentoon, jossa kaasu on kokonaan auki (3).
2. Väännä säätimen vivun akselia (6) myötäpäivään ja kiristä vivun lukitusruuvi (4).
3. Käynnistä moottori ja säädä maksimi kierrosluku ruuvista (5).

Moottorin maksimi pyörimisnopeus:
3450 - 3750 kierr/min



FÖRGASARENS JUSTERING

1. Starta motorn och värm den till normal driftstemperatur.
2. Justera luftskruven när motorn går på tomgång. Luftskruven bör vara öppnad 1-7/8 varv.
3. Tomgångs varvtalet bör vara 2000 varv/min och justeras från justerskruv (1).

REGULATORNS JUSTERING

1. Lösgör regulatorarmens låsskruv (4) och för armen i sådant läge att spjället är fullt öppet (3).
2. Vrid regulatorarmens axel (6) medurs och spänn armens låsskruv (4).
3. Starta motorn och justera max varvtal från skruv (5).

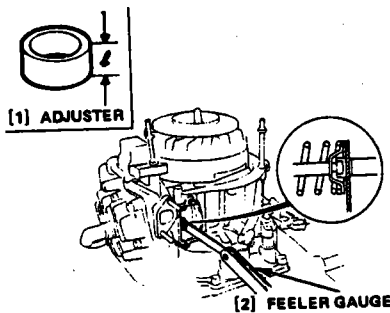
Max varvtal: 3450 - 3750 varv/min.

VENTTIILIEN SÄÄTÖ

1. Säädä venttiilit moottorin ollessa kylmä.
2. Vie mäntä yläkuolokohtaan (puristustahti) ja mittaa venttiilien välkyset kuvan mukaisesti rakotulkilla (2).

Oikea venttiilin vällys on 0.08-0.16 mm.

Venttiilin säätö tapahtuu vaihtamalla säätöpala (1), ks. taulukko.



Varaosa- numero	Mitta
Part No.	Thickness
14801-892-000	3.15 mm (0.124 in)
14803-892-000	3.25 mm (0.128 in)
14806-892-000	3.34 mm (0.132 in)
14809-892-000	3.43 mm (0.135 in)
14812-892-000	3.52 mm (0.139 in)
14815-892-000	3.61 mm (0.142 in)
14818-892-000	3.72 mm (0.148 in)
14820-892-000	3.82 mm (0.150 in)
Reservdels- nummer	mätt

JUSTERING AV VENTILSPELET

1. Ventilerna justeras då motorn är kall.
2. För kolven i övre dödläge (kompressionstakt) och mät ventilspelet enligt bild med bladmått (2).

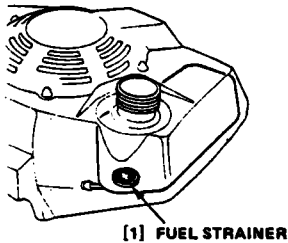
Standard ventilspelet är 0,08-0,16 mm.

Justering sker genom att byta ut justerbiten (1), se tabell.

POLTTOAINESUODATIN

Polttoainesuodatin sijaitsee tankin sisällä.

Valuta bensiini ulos tankista ja puhdista polttoainesuodatin ja tankki.



BRÄNSLEFILTER

Bränslefiltret (1) är beläget inne i bränsletanken.

Töm tanken på bensen och rengör den samt bränslefiltret.

SYTYTYSPUOLA

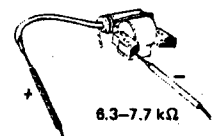
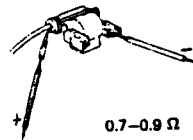
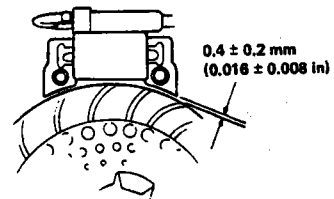
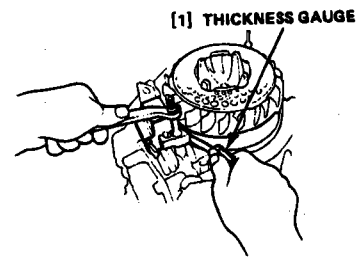
Sytytyspuolan/vauhtipyörämagneetin välyksen tulee olla $0,4 \pm 0,2$ mm.

Käytä rakotulkkia (1) mittaukseen.

Sytytyspuolan vastus:

Ensiöpuola $0,7- 0,9 \Omega$

Toisiopuola (ilman tulpanhattua) $6,3- 7,7 k\Omega$



TÄNDSPOLEN

Tändspolens/svänghjuls magnetens luftspel bör vara $0,4 \pm 0,2$ mm.

Använd bladmått (1) vid justering.

Tändspolens motstånd:
Primärspolen $0,7- 0,9 \Omega$

Sekundärspolen (utan tändhatt) $6,3- 7,7 k\Omega$

VIANETSINTÄ

MOOTTORI EI KÄYNNISTY:

1. Polttoaine loppunut.
2. Teräkytkimen vaijerin säätö on väärä.
3. Sytytystulpan johto löysä tai irronnut.
4. Sytytystulppa viallinen tai kärkiväli väärä.
5. Moottori märkä.
6. Likainen ilmanpuhdistin.

MOOTTORI KÄYNNISTYY HUONOSTI TAI ON HEIKKOTEHOINEN:

1. Likaa polttoainesäiliössä.
2. Likainen ilmanpuhdistin.
3. Vettä polttoainesäiliössä tai kaasuttimessa.
4. Polttoainesäiliön korkin ilmareikä ja/tai kaasutin tukossa.

MOOTTORI KÄY EPÄTASAISESTI:

1. Sytytystulppa viallinen tai kärkiväli väärä.
2. Likainen ilmanpuhdistin.

MOOTTORI YLIKUMENEE:

1. Sytytystulpan kärkiväli väärä.
2. Likainen ilmanpuhdistin.
3. Jäähdytysrivat liian peitossa.
4. Liian vähän öljyä.
5. Jäähdytysilmanottoaukot ruohon yms. tukkimat.

KONE TÄRISEE:

1. Terä tai moottori liian löysässä.
2. Terä ei ole tasapainossa.

FELSÖKNING

MOTORN STARTAR INTE:

1. Slut på bensin.
2. Knivkopplings/svänghjulsbromsens vajerns spel är fel.
3. Tändstifskabeln lös.
4. Tändstiftet felaktigt eller har felaktigt gnistgap.
5. Motorn är sur.
6. Smutsig luftrenare.

SVÄSTARTAD MOTOR ELLER LÅG MOTOREFFEKT:

1. Smuts i bensintanken.
2. Smutsig luftrenare.
3. Vatten i bensintanken och förgasaren.
4. Ventilationshålet i tanklocket och/eller förgasaren är igensatt.

MOTORN GÅR OJÄMT:

1. Tändstiftet felaktigt eller har felaktigt gnistgap.
2. Smutsig luftrenare.

MOTORN ÖVERHETTAD:

1. Tändstiftet har felaktigt gnistgap.
2. Smutsig luftrenare.
3. Smutsiga kylflänsar.
4. Låg oljenivå.
5. Kylfläkten är igensatt av gräs, löv etc.

KRAFTIGA VIBRATIONER:

1. Kniven eller motorn har lossnat.
2. Kniven obalanserad.

TEKNISET TIEDOT

Malli Moottori - tyyppi - halk. x isku - kuutiotilavuus - suurin teho - sytytysjärjestelmä - moottoriöljyn tilavuus Polttoainesäiliön tilavuus Sytytystulppa Runko - kuivapaino - mitat - ruohopussintilavuus - leikkuuleveys	HR173 GV100K Sivuventtiilinen, yksi sylinterinen, ilmajäähdytteinen 4-tahtinen bensiinimoottori. 50 x 54 mm 90 cm ³ 1,8 kW/ 4200 min ⁻¹ Transistoroitu/magneetto. Sytytysennakko 20 ⁰ 0,4 l 0,9 l BMR-4A (NGK), W14MR-U (ND) 25 kg 1410 x 500 x 990 mm 42 l 420 mm
--	---

TEKNISKA DATA

Modell Motor - typ - cyl.borning x slag - cylinder volym - max effekt - tändsystem - volym motorolja Bränsletankens volym Tändstift Chassi - torrviikt - mått - volym gräsuppsamlaren - klippbredd	HR173 GV100K Sivuventilerad, 1-cylindrig, luftkyld, 4-takts bensinmotor. 50 x 54 mm 90 cm ³ 1,8 kW/ 4200 min ⁻¹ Transistor/magnet tändning. Förtändning 20 ⁰ 0,4 l 0,9 l BMR-4A (NGK), W14MR-U (ND) 25 kg 1410 x 500 x 990 mm 42 l 420 mm
---	--

KIRISTYSMOMENTIT

Sylinterinkansi	6 mm pultti	8-12 Nm
Kampikammion kansi	6 mm pultti	8-12 Nm
Kiertokanki	5 mm pultti	4-6 Nm
Vauhtipyörä	12 mm mutteri	45-55 Nm
Vakiomomentit	5 mm pultti, mutteri	4-7 Nm
	6 mm pultti, mutteri	8-12 Nm
	8 mm pultti, mutteri	20-28 Nm
	10 mm pultti, mutteri	35-40 Nm

ATDRAGNINGSMOMENT

Cylinder lock	6 mm bult	8-12 Nm
Vevhusets lock	6 mm bult	8-12 Nm
Vevstak	5 mm bult	4-6 Nm
Svänghjul	12 mm mutter	45-55 Nm
Standardmoment	5 mm bult, mutter	4-7 Nm
	6 mm bult, mutter	8-12 Nm
	8 mm bult, mutter	20-28 Nm
	10 mm bult, mutter	35-40 Nm

Varoitusohjeet moottorikäyttöisen vaakasuorassa pyörivän terin varustetun ruohonleikkuukoneen käyttäjälle

Jokaisen konetta käyttävän henkilön tulee tarkkaan perehtyä näihin ohjeisiin.

- 1** Älä kosketa käsin tai jaloin pyörivää terää. Älä vie koskaan kättäsi ruohonpoistoaukkoon, mikäli sellainen on.
- 2** Älä liikuta terää, ennenkuin olet irroittanut sytytystulpan johtimen tulpasta. Terän kiertäminen saattaa aiheuttaa moottorin käynnistymisen.
- 3** Älä poistu koneen luota, ennenkuin olet pysäyttänyt sen moottorin.
- 4** Moottorin kierrosluvun säätäjää ei saa tehdä toimintakyvyttömäksi.
- 5** Älä täytä polttoainesäiliötä moottorin ollessa kuuma.
- 6** Älä koskaan salli lasten käyttää konetta tai olla läheisyydessä, kun itse käytät sitä.
- 7** Mitä vähemmän henkilöitä on koneen läheisyydessä, sitä pienempi on vaara, että terästä mahdollisesti sinkoava kivi tai muu esine vahingoittaa jotakuta.
- 8** Pidä ruohokenttä mahdollisimman puhtaana kivistä ja muista esineistä, jotka saattavat singota koneesta. Vältä ajoa sorastetun käytävän yms. yli.
- 9** Kerro jokaiselle, joka haluaa käyttää konetta, mitkä vaarat siitä voivat aiheutua ja miten tapaturmat voidaan välttää.

Säkerhetsföreskrifter för motorgräsklippare med horisontellt roterande kniv

Dessa föreskrifter skola noggrant genomläsas av var och en som kör maskinen.

- 1** Håll händer och fötter borta från den roterande kniven. Finnes utkastaröppning, stick aldrig in handen i denna.
- 2** Rör ej kniven utan att dessförinnan ha avlägsnat tändkabeln från tändstiftet. En vridning av kniven kan föranleda att motorn startar.
- 3** Lämna ej maskinen utan att ha stannat motorn.
- 4** Motorns varvtalsregulator får ej sättas ur funktion.
- 5** Fyll ej på bränsle när motorn är varm.
- 6** Tillåt aldrig barn att köra maskinen, ej heller att vistas i närheten när Du kör maskinen.
- 7** Ju färre personer som komma i närheten av maskinen, desto mindre är risken att någon blir skadad av sten eller annat hårt föremål, som kniven kan kasta ut.
- 8** Håll gräsmattan möjligast ren från stenar eller andra föremål som kunna kastas ut från maskinen. Undvik att köra över grusgångar o.d.
- 9** Tala om för varje person som vill köra maskinen, vilka riskerna äro och hur olycksfall undvikas.

HONDA



VALTUUTETTU JÄLLEENMYYJÄ

HONDAN OMISTAJA TIESITKÖ...

**Tämä merkki takaa sinulle
palvelun, laadun ja takuun**

**Valtuutetulta Honda-jälleenmyyjältä
saat ainoastaan alkuperäisvaraosia.**

OY OTTO BRANDT AB